

σημερα λαμπελο ουρανος

simera lambi o ouranos

σημερα λαμπελημερα

simera lambi mera

σημερα στεφανωνεταλ

simera stefano nete

αητος τηνπερλστερα

aitos tin peristera

ανοιξαντα ουρανια

aniksan ta ourania

καλο Χρηστος εφανελ

ke o xristosefani

καλειπεκαλοριζικο

ke e ipe kaloriziko

καλτουτοτοστέφανι

ke touto to stefani

λεφτεροικαλσταδικασας

lefteri ke stadhika sas

παντρεμενολσταπαλιδιασας

pantremeni stapedia sas

Today the sky is shining

today the day is shining

today is crowned (i.e the traditional wedding crowns of an Orthodox service)

the eagle with the partridge

the heavens opened up

and Christ appeared

and said "kaloriziko" (lit. good roots (rooting) - traditional greeting to newlyweds)

for this crown (i.e marriage)

unmarried ones (lefteri , lit. free ones), "sta dhika sas" (lit. "and to your own" - said to

any parents at a wedding with unmarried children, and to unmarried people of marriageable age)

married ones, to your children